**قند پارسی در بنگاله**

تحکیم و تکمیل روابط ادبی و فرهنگی ایران با دو کشور بزرگ همسایه،یعنی‏ هندوستان و پاکستان،از مسائل اساسی و مهم است که باید مورد امعان نظر دانشمندان‏ باشد و با طرح برنامه و نقشه‏ای صحیح و عملی قدم بقدم پیشرفت کند.شبه جزیرهء وسیع و آباد هند از دیرباز دومین مهد زبان فارسی است و چه بسا از کتب ادبی و علمی‏ فارسی که در هندوستان چاپ شده و هنوز در ایران بطبع نرسیده است.کتب نفیس‏ خطّی فارسی که در کتب‏خانه‏های هند وجود دارد و فهرست بعضی از آنها انتشار یافته از شمار بیرون است و ظاهرا اینگونه نسخ در هند بیشتر است تا در ایران.

گذشته از مؤسسات فرهنگی دولتی و کلاسهای درسی دانشگاه‏ها،نه تنها در شهرهای معروف و پر جمعیّت این سرزمین هواداران فرهنگ و ادب فارسی انجمن‏ها و بزم‏ها دارند و در ترویج زبان ما با نهایت علاقه اهتمام می‏فرمایند بلکه در بلاد دور دست و غیر معروف هم که نام آن نقاط کمتر به گوش‏ها آشناست فارسی رایج است و بزرگان قوم و علاقه‏مندان،فارسی می‏دانند و می‏خوانند و باین زبان تعشّق میورزند.

اتفاق افتاده است که گاهی از اقصی نقاط هند درخواست ارسال و اشتراک مجلهء یغما را می‏کنند و این خود میتواند گواهی آشکار و استوار باشد که فضلای فارسی‏ دوست این سرزمین دورادور سیر فرهنگ ایران را می‏پایند و مطبوعات ما را مقیاس‏ پیشرفت می‏شمرند و اظهار توجه و علاقه می‏کنند.

از آن زمان که ملل مغرب زمین بعناوین گوناگون در مشرق راه یافته‏اند و تمدّن خود را بارمغان آورده‏اند،بی هیچ شک،آلودگی و دلبستگی مردم این سوی‏ جهان بمادیّات افزون شده.این درست است که عشاق ادب فرهگ،مخصوصا آنها که درمشرق زمین پرورش یافته‏اند و خوی عرفانی را به میراث دارند،بمعارف و علوم‏ بیشتر از نظر معنی می‏نگرند و بنتایج مادّی کمتر توجّه دارند،با این همه از لحاظ استفادت مادی هم که باشد بساط و توسعه و ترویج زبان و فرهنگ فارسی در این سرزمین‏ فوایدی مسلّم دارد و اگر باین امر توجّه شود کالای ادب و مطبوعات بازاری خواهد یافت که همواره به گرمی و رونق آن افزوده خواهد شد.

در این چندسال اخیر مخصوصا بعد از استقلال هندوستان و پاکستان از این‏ هر دو کشور بتحکیم و استواری روابط فرهنگی علاقهء فراوان اظهار شده است امّا اولیای فرهنگ ایران چنانکه باید این حسن استقبال را امری جدّی تلقّی نکرده‏اند.

لازم‏تر و اساسی‏تر از هر کار تأسیس دبستان‏هائی در این کشورهاست که بارها سخن آن بمیان آمده ولی از حدود حرف و مذاکره در نگذشته است.از این تأسف‏ خیزتر داستان دبستان ایرانیان مقیم بمبئی است.این آقایان چندسال است بهمّت و خرج خود دبستانی تأسیس کرده‏اند امّا آموزگار فارسی زبان ندارند.نامه‏ها نوشتند تلگرافها کردند،بوسیلهء جراید یادآور شدند و تاکنون نتیجه‏ای مثبت نگرفته‏اند؛ ظنّ قوی اینست اگر هم بالاخره خواهش آنها در اعزام معلّم پذیرفته شود کسی را خواهند فرستاد که مثلا در رشتهء ریاضیّات متخصّص باشد.

بپیشنهاد دولت پاکستان قرار بود زبان فارسی در آن کشور زبان دوّم شناخته‏ آید امّا از بس اهمال و مسامحه بکار رفت گویا موضوع منتفی شد و دیگران که بیدار و هشیار بودند گوی را از میدان ربودند.

اکنون در چند کشور همجوار رایزنان فرهنکی ایران اقامت دارند.این آقایان‏ اگر بیش و کم خدمتی می‏کنند معلوم نیست چیست.کار این نمایندگان با نمایندگان‏ سیاسی تفاوت کلّی دارد و هیچ اشکال و مانعی نخواهد بود اگر اقداماتی که در بسط فرهنگ فارسی می‏کنند بگویند و بنمایند و از ارباب مطبوعات و فضلای ایران مدد و راهنمائی بخواهند.ایجاد و استحکام ارتباط معنوی و فرهنگی که شریف‏ترین و اساسی‏ ترین روابط بشری و مؤثرترین عامل تفاهم ملل است امری سرّی و محرمانه نیست‏ که از این آقایان مستشاران در مدّت چندین سال حتّی یک مطلب و موضوع دو صفحه‏ای‏ هم بجراید داده نشده باشد.

از وظایفی که برای مستشاران فرهنگی مقررست یکی اینست که در هر ماه‏ گزارشهائی کلّی و عمومی در دو نسخه بوزارت امور خارجه و بوزارت فرهنگ بفرستد. اگر در تنظیم و ارسال این گزارشها مسامحه و اهمال می‏شود چرا مورد بازخواست‏ و مؤاخذه واقع نمی‏شوند و اگر می‏فرستند چرا ادارهء روابط فرهنگی وزارت امور خارجه و ادارهء روابط فرهنگی وزارت فرهنگ عین گزارشها یا خلاصه‏ای از آن‏ را بدسترس ارباب مطبوعات نمیگذارند تا علاقمندان آگاه شوند.

از این گذشته اگر نمایندگان فرهنگی ما،خود شور و عشق چنین خدمتی را داشته باشند بگزارشهای معمولی اداری قناعت نمی‏کنند و با ترصّد و انتظار و علاقه‏ای‏ که ارباب مطبوعات دارند میتوانند بانحاء مقتضی مشاهدات و نظریّات خود را بگویند و سیر فرهنگ فارسی را در منطقه‏ای که مقیم‏اند باز نمایند. ارباب جراید و مجلاّت فارسی در این زمینهء بخصوص با ارسال و اهداء اوراق‏ مطبوعاتی و تشویق و تحسین‏هائی بجا و بموقع کومک‏هائی مؤثر میتواند کرد،چرا ازین نیروی عظیم معنوی که برایگان در دسترس است استفاده نمی‏شود؟

مطلب دیگر آمد و شد هیئت‏های فرهنگی بمنظور آشنائی است.هرچند اصولا این روشی پسندیده است ولی شرایطی دقیق در انتخاب افراد و مدّت توقّف‏ و نحوهء اقدام است که دور از بدگمانی تظاهر و خود نمائی و فریب باشد.آیا این‏ شرایط رعایت میشوند؟بعدا خواهیم گفت.